



EL MENTOR

FUNDADO EL 4 DE FEBRERO DE 1922 POR CESAREO LUIS CAMINO Y GERARDO PALACIO

PERIODICO INDEPENDIENTE • DEFENSOR DE LOS INTERSES DE LA REGION • APARECE LOS SABADOS POR SU IMPRENTA • TIENE EDITOR RESPONSABLE

Los caminos de la zona

Evidentemente durante los últimos tiempos la Seccional de Vialidad y sus representantes en la zona demuestran muy poco interés por conservar en buen estado los caminos nacionales de esta parte del Territorio.

no es sola la ruta 22— a la que nos hemos referido en diversas oportunidades— y que en su tramo de Choele Choele a Chimpay está cada día en peores condiciones; también los caminos a la balsa de Isla Chica y de Choele-Choel a la estación ferroviaria local necesitan reparaciones por su evidente mal estado, el que se agrava a medida que pasa el tiempo y el continuo tránsito empeora a diario.

Las autoridades comunales respectivas velando por la vida y seguridad de los habitantes, tienen el deber de intervenir para que los arreglos que con tanta urgencia están reclamando los caminos citados se lleven a cabo pronto y bien.

Empresa "La Ruby"

MODIFICACION DEL HORARIO CHOELE-CHOEL—LAMARQUE—POMONA

Con muy buen criterio los propietarios de la Empresa de Omnibus "La Ruby" han dispuesto modificar el horario de invierno para la línea Choele-Choel, Lamarque y Pomona. A partir del 5 de mayo próximo los coches que realizan el servicio entre los pueblos mencionados correrán de acuerdo al nuevo horario, que es como sigue:

JUEVES, SÁBADOS Y DOMINGOS

Choele Choele sale 8,30	Pomona sale 10,20
Lamarque " 9,45	Lamarque llega 10,50
Pomona llega 10,15	Lamarque sale 11,00
	Ch. Choele llega 12,15

Choele Choele sale 16,30	Pomona sale 18,15
Lamarque " 17,45	Lamarque " 18,45
Pomona llega 18,15	Ch. Choele llega 20,—

LUNES, MARTES, MIÉRCOLES Y VIERNES

Choele Choele sale 9,00	Lamarque sale 11,00
Lamarque llega 10,15	Ch. Choele llega 12,15
Choele Choele sale 16,30	Lamarque sale 18,00
Lamarque llega 17,45	Ch. Choele llega 19,15

Este horario que ha sido modificado a pedido del público, facilitará el acceso de los pobladores de la Isla a la sucursal local del Banco de la Nación y oficinas públicas de Choele Choele que durante el invierno funcionan en horas de la tarde.

Dr. SALOMON MUTCHINICK

MEDICO CIRUJANO

CHOELE-CHOEL TELEFONO N° 12 F. C. SUD

Sanatorio "Choele Choele"

DE LOS DRES: NÉCTAR A. BARRERA
SALOMÓN MUTCHINICK
FERNANDO M. ROCHA

CLINICA QUIRURGICA — CLINICA MEDICA
MATERNIDAD — RAYOS X — DIATERMIA
RAYOS ULTRAVIOLETAS — ELECTRO COAGULACION
LABORATORIO — SERVICIO DE URGENCIA
MEDICO INTERNO

Será habilitado próximamente

Choele-Choel (Rio Negro) — Telefono Nro. 12

Sr. Cara y F. Tissera

El 24 del actual se ausentó para Remedios de Escalada donde ha fijado su residencia el señor Caracciolo Francisco Tissera, distinguido educador y convecino que durante diecisiete años vivió en nuestro pueblo, al que llegara en el mes de marzo de 1930 para hacerse cargo de la Dirección de la Escuela local N° 10.

El Sr. Tissera que se retira de la docencia por su vejez, es un maestro de vocación, que por espacio de largos años ha vivido dedicado a educar a la niñez argentina con la dedicación y el patriotismo que lo hace interpretar fielmente tan sagrada misión. Este meritorio educador que hace honor a la escuela argentina, realizó sus estudios docentes en la Escuela Normal Regional de San Luis, siguiendo cursos superiores en la ciudad de Buenos Aires. Inició su labor en el magisterio nacional el año 1912 como maestro de grado en la escuela N° 22 de Parera, La Pampa; siendo designado después director de la escuela N° 15 en la Colonia Cushamen, Chubut, cargo que renunció luego de dos años de actuación. En 1915 se reincorporó a la docencia al ser designado maestro de grado para la escuela N° 18 de Rio Colorado, en nuestro Territorio, de donde pasó con el cargo de director a la escuela N° 13 de Ramos Mejía (Corral Chico) en el año 1917; luego de siete años de actuación en el citado lugar fue trasladado a Ingeniero Jacobacci para dirigir la escuela N° 17 hasta el año 1926 en que, a su pedido, se le dio traslado a la escuela N° 46 de Colonia Juliá y Echeverría, cuya Dirección desempeñó hasta que fue trasladado a la escuela local N° 10.

Por espacio de treinta y dos años el Sr. Tissera ha cumplido su honrosa misión educativa en nuestro territorio de Rio Negro, donde se ha hecho acreedor al respeto y al cariño de los vecindarios por su actuación preponderante como docente y ciudadano activo y digno, que sirve al país con verdadero patriotismo, celoso defensor de los principios democráticos y de libertad que nos legaran nuestras grandes figuras patrias como San Martín y Sarmiento, y que por tener el justo y amplio concepto de la dignidad humana y el mayor respeto por las instituciones, que es el mejor timbre de honor que debe ostentar todo buen argentino, nunca pudo descender a rendir obscenas servilidades que denigran tanto a quién las prodiga como a quién las acepta.

Digno miembro de ilustres familias argentinas que dieron a la Patria figuras prestigiosas, el Sr. Tissera ha sabido mantenerse fiel a esa tradición de sano argentino que caracterizó nuestros viejos hogares patrios; por ello tuvo la satisfacción de recibir expresiones muy favorables a su actuación pública y privada de parte de los vecindarios en que actuó y de viejos y destacados inspectores escolares como Raúl B. Díaz, Mariano Arancibia, Leopoldo Rodríguez, Abraham Mendieta, verdaderos educadores que fueron figuras descoladas del magisterio argentino por sus condiciones de talento, carácter y laboriosidad, cualidades que reconocieron en el maestro que hoy se jubila y al que supieron alentar con su palabra experimentada y justiciera.

Con motivo de su jubilación recibió el Sr. Tissera expresivas felicitaciones; el texto de algunas de las cuales daremos a conocer en nuestro próximo número, porque la falta material de espacio nos impide hacerlo hoy.

Los vecinos de Choele Choele y sus instituciones, que apoyaron en todo momento al Sr. Tissera durante el correcto desempeño de sus tareas al frente de la escuela local N° 10, que admiran su valor moral y que han sabido avalorar sus cualidades de ilustración, generosidad y sencillez, le tributaron en ocasión de su jubilación y partida de nuestro pueblo cariñosas demostraciones, que el viejo educador agradece de todo corazón y recordará siempre con gratitud porque las sabe inspiradas en la amistad sincera y considera que el homenaje espontáneo del pueblo es el mejor premio que un buen funcionario puede recibir.

Es lamentable que en estos homenajes estuvieran ausentes algunos colegas cercanos, como también que el viejo y digno maestro se retire de la docencia sin haber recibido el agradecimiento y recuerdo que la Superioridad debe tener para los que colaboran en la obra común de educar a la niñez.

EL MENTOR que tiene en el Sr. Tissera uno de sus mejores amigos y colaboradores le hace llegar junto con el cordial saludo de despedida los mejores deseos de felicidad y progreso en su nuevo domicilio.

ALEJANDRO ABACA
Y
RAUL OSVALDO ABACA
ESCRIBANOS
Registros en Choele-Choel y
Luis Beltrán
Oficina en Choele-Choel
Telefono No. 4
Choele-Choel
Rio Negro

ESTER CRESTO

PARTERA —

EMBARAZOS — PARTOS
CASOS URGENTES

Choele Choele Telefono N°.

Juzgado Letrado de General Roca

FUÉ DESIGNADO FISCAL EL DR. JOSÉ ENRIQUE GADANO

Con general satisfacción es recibida en Choele-Choel y demás poblaciones del Departamento Avellaneda, que tienen en el Dr. José Enrique Gadano una de sus figuras jóvenes más destacadas, la designación del citado abogado para ocupar el cargo de procurador fiscal en el Juzgado Letrado N° 2 con asiento en General Roca.

El Dr. Gadano, que ha sido trasladado desde el Chaco donde ejercía igual cargo en el Juzgado Letrado de Resistencia, inició su labor judicial en el Juzgado de General Roca durante el año 1939 cuando fué designado defensor de menores, pobres y ausentes; en el ejercicio de cuyas funciones evidenció capacidad de trabajo rectitud é idoneidad, condiciones que lo han distinguido en todos los círculos en que actúa.

El Dr. Gadano se ha destacado además por su activa y eficaz contribución a la solución de importantes problemas de índole social y cultural en nuestro Territorio, tales como el Patronato de Menores, Hogar de Mujeres y el Instituto Incorporado del Alto Valle, colegio secundario recientemente ofrecido y del que fué uno de sus más entusiastas fundadores.

Expresamos al Dr. Gadano nuestro beneplácito por su regreso al Territorio.

Compra-venta de negocio

Gregorio García Miguel comunica que ha vendido al señor Martín Uzcudún el negocio de Hotel y Bar denominado "Argentino" de Choele-Choel. Reclamamos por el término de ley al Sr. Pedro W. Gallo en su domicilio de esta localidad.

Dr. ADOLFO FEDERICO NIELSEN

ABOGADO

APODERADO DEL BANCO DE LA NACION ARGENTINA

MAIPU 646

TELEFONO 202

GENERAL ROCA

ESTUDIO JURIDICO

ABOGADO

Dr. JUSTO EPIFANIO

ApoDERADO de la Municipalidad de Choele Choel

Chacabuco 350

General Roca

Rio Negro

De Luis Beltrán

† DON FLORENCIO SANTISTEBAN

El 20 del actual dejó de existir el señor Florencio Santisteban, vecino radicado desde largos años en la Colonia Choele Choele donde era justamente apreciado por sus condiciones de honestidad y corrección. El señor Santisteban desaparece a la respetable edad de 82 años, y su deceso es generalmente sentido, habiendo recibido su señorita hermana y demás familia numerosos testimonios de condolencia.

Los restos del extinto recibieron cristiana sepultura en el cementerio local, dando lugar el sepelio a una expresiva manifestación de duelo.

Este periódico que contó al señor Santisteban entre sus buenos amigos hace llegar a su familia el más sentido pésame.

NACIMIENTOS

En Cipolletti recibieron el 2 de Abril una hermosa nena los esposos Iriarte—Mendez que inscribieron a su hijita con los nombres: Elva Mabel.

También en Cipolletti, llegó el 3 del corriente al hogar de los esposos Mendez—Menchetti una linda bebé que fué inscripta con los nombres María Nilda.

VIAJEROS

—Para Olavarría la señora Tercilia A. de Giretti y su hija Angelita.

—De Cipolletti las señoras Emma F. de Mendez y Herminia G. de Menchetti.

De Pomona

UNA VELITA

Festejando el primer cumpleaños de la niñita Elsa Margarita Fernandez el día 22, en casa de los esposos

Fernandez—Mullally, se sirvió un rico chocolate con masas.

Rodeaban la mesa, haciendo honor a la linda torta de cumpleaños, los señores Pedro Fernandez y su esposa doña Gregoria García, Miguel J. Mullally y señora Cándida Crespo, Bernardino Fernandez y señora Julia E. Mullally, Argeo Isidori y señora Morena A. de Isidori, Sra. Blanca H. de Perez Lobo, Francisco Perez y señora Eva Echassendague, Rómulo D'Anna y señora Haydee Fernandez; señoritas: Josefa Perez, Rosa Vena, Nelly Santa Cruz, Mary Maldonado, Elena D'Anna; jóvenes: Miguel Mullally, Eduardo Mullally y Arturo Fernandez; niños: Raúl Perez Hansen, Aurora Echassendague, Amanda Isidori, Rosa y Quite Gonzalez, Susana Martinez Zapata, Aurora Santa Cruz, Azucena Nuñez, Blanca Gaillard y Silvana Molina.

De Lamarque

COMPROMISOS

En casa del señor Carlos Zuain y señora fueron formalizados el 20 del corriente los compromisos matrimoniales de dos de sus hijas, la señorita Eva Zuain con el Sr. Jorge Matoso y la señorita Martha Zuain con el Sr. Constantino Torresi; acontecimiento que dió lugar a una reunión de carácter íntimo, recibiendo los novios numerosas felicitaciones.

CELEBRACION DE UN CUMPLEAÑOS

Con un lunch servido en casa del Sr. Manuel Zón y señora fueron festejados los 15 años de la niña Margarita Raquel Zón, quien recibió en esta oportunidad obsequios y felicitaciones de sus amiguitas que participaron de la amable fiesta.

Peluquería PAISA
Cesar D'Angelis

Fotografías para Libretas de Enrolamiento
REVELACIONES EN EL DIA
(Frente al "Hotel Argentino")
Choele Choele

EMPRESA "LA BUBY"

HORARIO DE INVIERNO 1947

A regir desde el 10 de Abril

CHIMPAY A CHOELE-CHOEL

Chimpay sale	8,30	Choele Choele sale	17,30
Coronel Bellisle	9,00	Darwin	18,05
Darwin	9,40	Coronel Bellisle	18,45
Choele Choele llega	10,15	Chimpay llega	19,15

CHOELE-CHOEL POMONAI

(LOS DIAS JUEVES, SÁBADOS Y DOMINGOS)

Lamarque sale	8,00	Choele Choele sale	18,00
Pomona	8,30	Lamarque	19,15
Lamarque	9,00	Pomona	19,45
Choele Choele llega	10,15	Lamarque llega	20,15

TODOS LOS DIAS

Lamarque sale	9,00	Choele Choele sale	11,0
Choele Choele llega	10,15	Lamarque llega	12,15
Lamarque sale	15,—	Choele Choele sale	18,00
Choele Choele llega	16,15	Lamarque llega	19,15

Esta Empresa tiene combinación con la Empresa «Mugnolo» en el cruce y con «El Cóndor» en Lamarque.

EVELIA FERREYRA CASARIEGO

PROFESORA DE PIANO Y SOLFEO

de los Conservatorios «Williams» y «Pallermarrt»
de la Capital Federal

CURSOS SUPERIORES

y especiales para niños de 4 a 6 años

CHOELE CHOELE

RIO NEGRO

Instituto Nacional de
la Nutrición

LA ALIMENTACION DE LA MADRE

La alimentación debe procurar al organismo de la mujer en trance de ser madre las mejores condiciones nutritivas a fin de que cumpla con éxito su misión, evitando todo aumento de peso, superior al previsible teóricamente que podría resultar perjudicial en algunas ocasiones. Además debe favorecer el desarrollo normal del futuro hijo sin mengua para la resistencia biológica de la madre.

Durante los primeros cuatro meses de la gestación, el or-

ganismo materno no presenta en cuanto a las exigencias de su nutrición diferencias ostensibles con el de una mujer de igual peso y talla que no se encuentra en tales condiciones.

Del quinto al octavo mes inclusive, el ser concebido crece y se desarrolla en proporción extraordinaria, lo que representa para la nutrición de la madre exigencias considerables.

La alimentación de la madre no sólo debe satisfacer las necesidades de su propio organismo sino también las del organismo de su futuro. Cuando no se alimenta correctamente

resulta tan perjudicada ella como el hijo.

La normalidad del niño al nacer depende en buena parte de la naturaleza de la alimentación de la madre. El vigor del recién nacido se exterioriza tanto en el peso como en su resistencia a las infecciones y su fácil adaptación al ambiente.

La alimentación de la mujer durante la gestación no solamente debe ser cuidada en lo que respecta a su cantidad sino muy especialmente a su calidad procurando que aporte todos los elementos plásticos formadores de nuevos tejidos de que tiene necesidad.

UNA NUEVA CARTILLA DE COCINA POPULAR distribuye el Instituto Nacional de la Nutrición

Acaba de ponerse en circulación una nueva cartilla de cocina popular dedicada esta vez a la achicoria, cuya utilización proporciona platos sabrosos y económicos.

Su distribución es gratuita. Debe solicitarse al Instituto Nacional de la Nutrición. Puyredón 2423. Capital Federal.

Transportes humanitarios...



Bordeando los campos en donde el agricultor hace florecer la grandeza del país van y vienen los camiones. Son transportes humanitarios de productos destinados a lejanos países de ultramar en donde millones de seres tienen hambre. Nosotros los Comerciantes McCormick-Deering International sentimos la satisfacción de apoyar con nuestros conocimientos y el desinterés de un fiel amigo, esa labor creadora que va del surco de la tierra generosa al rumor de los motores en el camino porque todo ello no es más que un mismo esfuerzo de contribuir al engrandecimiento de la patria y a la salvación de los pueblos necesitados.



QUEIPO, FERNANDEZ & CIA.

Comerciante Reconocido
McCORMICK - DEERING
INTERNATIONAL

CHOELE - CHOELE

F. G. S.

HERMANO INDIO

¡Hermano indio...
o alzo mi voz para cantarte!
¡He comprendido tu dolor de siglos
frente a la incompreensión de las edades!
¡Tu eres la raza fuerte, sometida
a la fría ambición del "cara pálida".
Eres el soñador de la llanura,
eres el gladiador de la montaña!

Yo te he visto, señor de las praderas
montando en pelo tu corcel salvaje,
cruzar las pampas, desafiando al viento,
a través de tus vastas heredas.
Bronce desnudo bajo el sol de oro,
estatua viva que envidiara Marte,
sin más ley que el impulso de tus ansias
ni rigor que tus propias voluntades.

Yo he presenciado alónito, tus ritos
escuchando tus cánticos triunfales.
Yo te he visto a la luz de las estrellas
en tu tienda de amor, arrodillarte,
para erigirte al clamor de los truenos—truenos
como un dios vengativo y formidable
y combatir indómito, ceñido,
por defender la ruca de tus padres.

Yo te he visto surcar el Amazonas
y el Orinoco en las piraguas frágiles,
desafiando al misterio con tu instinto
en tu afán de paisajes y paisajes.
Yo te he visto internarte en las malezas
de las vírgenes selvas lujuriantes
para luchar con el jaguar y el puma
y sus propios cubiles disputarles.

Te he visto zambullir en lo más hondo
y ascender a las copas de los árboles,
por saber el secreto de las aguas
y ver de cerca el reino de las aves.
Te he visto entre las junglas orientales
y penetrar en fétidos manglares,
entre nubes de insectos venenosos
y fiebres y penurias incontables.

Yo te he visto pasar, Comanche amigo
y a ti también, valiente mohicano,
con tu carcaj de flechas a la espalda
o tu fiel tomahawk remolineando;
y te vi en las llanuras de Arizona
hecho el piel roja de los mil relatos,
contra Búfalo Bill peleando a veces
y otras, la pipa de la paz fumando.

Te encontré convertido en Moctezuma
con el Imperio Azteca entre las manos,
orgulloso, pasear tu poderío
por entre catacumbas y palacios;
y allí, en Tenochtitlán, perder la vida
ante el empuje de los hombres blancos,
que inundaron el valle del Anahuac
con la sangre del pueblo mejicano.

Yo te he visto en el Cuzco legendario
entre lamentos de quejas y charangos,
cuando eras Manco—Capac, el primero,
adorador del Sol, inca peruano.
Y supe de tus fustas adorables,
de tu pisco, tus llamas y tus huaynos,
de tus fiestas paganas, de tus cholas,
de tus vicuñas y de tu altiplano.

Así, en retrospectivas migraciones
mi fantasía vuela hacia el pasado,
en imágenes trancas, que me sumen
en un kaleidoscópico desmayo.

Así desfilan las extintas tribus
en esta cabalgata de mis cantos,
que unir quisieran, como un haz de flechas
mi corazón al vuestro, indios hermanos.

Te vi con el madero gigantesco
marchar días y días por Arauco,
hasta que el gran cacique Colo-Colo
dijo: "¡Caupolicán... te doy el mando!"

Y repechaste las altivas cumbres
y te internaste en los profundos mares,
y blasonaron los copihues rojos
la airosa frente de tu fiel amante.

Se estrellaron tus ímpetus guerreros
contra los arcabuces y alabardas,
pero a Chile legaste la progenie
de una indomable raza: la Araucana.
Y lo que dijo el español Ercilla
hace ya casi cuatrocientos años,
perdura más allá de las conquistas
de Cortés, Valdivia y Pizarro.

De Tupac—Amarú quebrar he visto
sus fuertes miembros, de luchar cansados,
y al triste Cuathemotl entre las llamas
sufrirlo todo, estoico y resignado.
¡Eso tus hijos fueron, Pachamama
aunque el mundo se empeñe en olvidarlos;
cobrizos forjadores de cien razas
en todo el continente americano!

En las riberas del Bermejo agreste
tu estampa guaraní yo he contemplado,
evocando nostálgico, tus noches
de mbaracá, de cañas y guaranías;
mientras enfrente, en el Brasil, los Tupi
sueñan también saudades y lebranzas
y en la intrincada red de Matto—Grosso
disputar a las fieras su comarca.

¡Oh, sombras de los Quilmes y Tehuelches,
Comechingones, Patagones, Pampas!...
Fueron los precursores de la historia
de los campos nativos de mi patria.
Fueron los que opusieron su bravura
al valiente invasor de las Españas
y dejaron al gaucho, como herencia
un caballo, un cuécllo y una lanza.

Yo he visto en las pobladas tolderías
los consejos de guerra de la indidia
y también los he visto en las Misiones
besar la cruz y doblegar la espalda.
Pero el cristiano, soberano y digno
hace cuestión de castas y de rangos
y hoy el indio es tan solo una leyenda,
el fantasma de un mundo ya olvidado.

Todo esto que es nuestro, de ellos era;
tierras, riquezas, nada les dejaron,
y en nombre del progreso y del derecho
hasta su libertad esclavizaron.

¡Si ellos te niegan, yo te reconozco,
si te humillan, te tiendo yo la mano
y orgullo siento de llevar tu sangre
y de llamarte mas que nunca: Hermano!...

¡Hermano indio...
yo alzo mi voz para cantarte.
El color de tu piel nada me importa,
eres hijo de Dios... y eso es bastante!

Federico Muñoz Cabrera

Ciro Torres Lopez

PRONUNCIÓ EN LAMARQUE UNA
INTERESANTE CONFERENCIA

El 19 del mes en curso nos visitó el cono-
cido intelectual argentino Sr. Ciro Torres Lopez, quién
desde el libro, la prensa y la tribuna viene cum-
pliendo desde hace largos años una amplia misión
de cultura y argentinidad.

El señor Tórrés Lopez disertó el lunes 21 en
Lamarque, versando su interesante conferencia sobre:
"El mar en la Argentinidad". En forma gráfica y
elocuente demostró el orador las inmensas riquezas
del mar argentino, el que constituye una fuente ina-
gotable de producción que al ser debidamente apro-
vechada, tanto en los productos alimenticios, que
brinda y otros que constituyen materias primas para
diversas industrias, como en el aprovechamiento de
las mareas patagónicas forjadoras de energía eléctri-
ca, etc contribuirá en grado sumo al progreso
material del país.

Se refirió también Torres Lopez a los hom-
bres de mar y especialmente destacó entre ellos al
Comandante don Luis Piedrabuena, nacido en Car-
men de Patagones en 1833, que luchó intensamente
durante largos años por argentinizar los mares pa-
tagónicos en los que realizó proezas con frágiles
barcos, prestando importantísimos y patrióticos ser-
vicios al país; llevando a cabo expediciones tan
valiosas como la que realizó en 1881 cuando reco-
rrió las costas de la Patagonia hasta Tierra del
fuego, explorando la Isla de los Estados y los ca-
nales fueguinos donde efectuó importantes estudios
de orden científico; trabó relaciones amistosas con
los indios a quienes inculcó el sentimiento de na-
cionalidad argentina.

La conferencia del Sr. Ciro Torres Lopez
que se destacó por su espíritu eminentemente patrió-
tico, terminó con una hermosa alocución a la Ban-
dera Argentina que tuvo la virtud de emocionar al
auditorio, el que expresó con entusiastas aplausos la
gratísima impresión que el conferenciante causó en
quienes lo escucharon.

SOCIALES

BAILE A BENEFICIO DEL COMEDOR ESCOLAR

Con el prop-sito de reunir fondos destinados a ad-
quirir diversos elementos para el Comedor Escolar que sostiene
la Sociedad "Amigos del Niño" (Cooperadora de la Escuela
local N° 10) se llevará a cabo el 17 de Mayo próximo un
gran baile en el salón de "Sportsman Club".

TAMBO LECHERO

y
HORNOS DE LADRILLOS
DE
Viuda de Caray é Hijos

Reparto de leche a domicilio

CHOELE CHOEL RIO NEGRO

Gran Farmacia "Inglesa"

— D E —

José Bruno

ESPECIALIDAD EN RECETAS MÉDICAS

Con heladera eléctricas para la perfecta Conservación
de Sueros, Vacunas, Penicilina Inyecciones, Drogas etc;

A precios que no admiten Competencia

PERFUMERIA FINA-

Rollos y máquinas fotográficas

La más antigua y surtida de la Zona

Horario de trenes

A partir del 14 de abril:

DE BUENOS AIRES: lunes a
las 14.56; domingos, miercoles
y viernes a las 14.32.

PARA BUENOS AIRES: lunes,
martes, jueves y sábados a las
14.23.

Los nocturnos pasarán por la
estación Darwin, para Buenos
Aires: miércoles, viernes y do-
mingos a las 2.42. De Buenos
Aires: miércoles, viernes y do-
mingos a las 4. Estos trenes
no paran en la estación Choele
Choele.

LA FLOR DEL CAMPO

RAMOS GENERALES

AGENTE: "Coternica" S. A. Cemento Portland

"Covecar" Maquinarias Agrícolas "Case"

Pintura "Pajarito"

Juan Amado

CHOELE CHOEL

F. C. SUD

FELIPE J. DOMENECH

Martillero Público Nacional

VENTAS en REMATE y PARTICULARMENTE de:
CAMPOS - CASAS - TERRENOS - HACIENDA - ARRENDAMIENTOS - TASACIONES - ADMINISTRACION DE PROPIEDADES Y CAMPOS

Escritorio en la
Escritura Abaca

Choele Choele

SOCIALES

ANIVERSARIO MATRIMONIAL

El 13 del corriente cumplieron treinta años de casados nuestros estimados convecinos Sr. Emilio Maurin Lopez y su señora Prudencia Fillol, que han dado a la patria veintidós hijos, de los cuales viven trece.

Los esposos Maurin-Fillol, celebraron el feliz aniversario en la intimidad.

NACIMIENTO

Los esposos Carenas-Espinel recibieron un hermoso nene que nació en Allen el día 12 del corriente mes y al que inscribieron con los nombres de Carlos Alberto.

VIAJEROS

- Para Rosario la señora Carolina V. de Abaca.

- De Buenos Aires la señora Emma P. de Peralta.

- De Buenos Aires la señora Flora D. de Mutchinich con su hija.

- De Buenos Aires el Sr. Pedro W. Gallo.

- Para Buenos Aires el Sr. Carlos Strauss y señora.

- Para y de Bahía Blanca el señor Ludovico Cresto y señora.

- De General Roca la Srta. Magalona Larrinaga.

- De Bahía Blanca la señora Josefina V. de Carella y su hija Lucia.

- Para Bahía Blanca la señora Carmen M. de Remolins y el Sr. Juan Moreno.

- Para Villa Regina el Sr. Leandro Yunes y señora.

- Para Bahía Blanca el señor Pedro Matoso con su señora, la señora María T. de Matoso con su hijo, la Srta. María Zuain y el Sr. Jorge Matoso.

SEPELIO

A las 18 horas del día 23 del actual fueron sepultados en el cementerio local los restos del Sr. Vicente Yunes comerciante del Territorio, quien falleció accidentalmente en nuestro pueblo. Tanto a esta piadosa ceremonia como al velatorio de los restos del extinto, concurrió un considerable número de personas, especialmente de la colectividad sirio-libanesa a la que pertenecía.

In Memoriam

JUAN P. LATAZA (q. e. p. d.)

Hoy se cumple el año de tu partida sin retorno, para acudir al llamado del Padre Creador y ocupar a su lado el lugar de los nobles, de los justos, de los buenos.

Hoy solo nos queda recordarte en nuestras oraciones y seguir la recta senda que con tu espíritu bondadoso y tu noble ejemplo nos trazaste.

El evocar tu querida memoria en este triste día, ruego a Dios por el eterno descanso de tu alma generosa.

Tu hija

Celina

Choele Choele, abril 23 de 1947.

AGRADECIMIENTO

† VICENTE YUNES (q. e. p. d.) falleció el 23 de abril de 1947. Su hijo Leandro, su hija política y demás deudos, agradecen íntimamente las expresiones de condolencia y atenciones recibidas.

SE VENDE:

1 Cable acero (Maroma) en muy buen estado
1' x 125 metros \$ 900.—

1 Bote Pino Tea 4.50 metros x 1,50 mts. reforzado \$ 490.—; y 50 yeguarizos

Tratar casa Juan Etchegaray hijo

CHOELE CHOEL

Policiales

FATAL ACCIDENTE

Un accidente de fatales consecuencias ocurrió el 14 del corriente, a las 19 horas, frente al establecimiento La Julia en Colonia Josefa, debido al choque de un camión del Ejército que conducía el conscripto Arturo Bitar con un automóvil conducido por el vecino de Viedma Sr. Diab Yunes, quien acompañado del Sr. Vicente Yunes se dirigía de la Capital del Territorio a Villa Regina.

Los ocupantes del automóvil sufrieron heridas, de poca importancia el conductor y muy graves su acompañante, que fué conducido a Choele Choele para su asistencia médica, donde dejó de existir en la madrugada del 23 del corriente. La víctima que era de nacionalidad sirio-libanesa contaba 49 años de edad, siendo casado y padre de una numerosa familia.

Oficina de Tierras de Viedma

Con fecha 23 del corriente se hizo cargo de la Jefatura de Tierras de Viedma, creada por disposición del Interventor en la Dirección de Tierras del 27 de Marzo ppdo., el Sr. Juan Baroni.

La prosperidad de todos es también un beneficio para todos.

Consiga Ud. que su vecino lea la revista "La Chacra"

H. Ramón Salgado

Martillero Público Nacional
Martillero del Banco de Nación

REMATES

Terrenos, casas, semovientes, muebles y automóviles

PERITAJES

LUIS BELTRAN — RIO NEGRO

De Chimpay

CUMPLEAÑOS

Para celebrar el cumpleaños de la niña Lidia Garodnick, fué servido en casa de sus padres un chocolate del que participaron sus amigos y amigos: Norma Noriega, Rosa y Renée Hernanz, Gladis Sarti, Beba Diaz, Lita Garro, Néida Domagala, Francisca Rodríguez, Tito, Negro y Rubio Perez, Miguel y Hugo Yunes, José Alvarez, Walter Agostinelli, Reinaldo Martinez, Hector Garcia, Mario E. Lospinos y Gregorio Garodnick.

VIAJEROS

- Para y de General Roca el Sr. Félix Muñoz y señora.

- De Zapala la señora Clorinda M. de Contreras y su hijito.

- Para y de Villa Regina el joven Enrique Hernanz.

- Para General Roca el niño Marcelito Laure.

- Para y de Choele Choele el señor Rómulo Benassi (hijo) y señora.

- Para General Roca el señor José Balmaceda.

- Para Neuquén el joven Manuel Roca.

ACCIDENTE

El vecino de este pueblo Sr. José Yunes que realizaba un viaje en su automóvil a La Pampa el día 19 del corriente en compañía de su esposa, sus hijos Miguel y Hugo y el señor Antonio Imaz, sufrió un espectacular vuelco, felizmente sin graves consecuencias para los ocupantes del vehículo que resultaron ileso.

El accidente fué ocasionado por la introducción de una aguja de coser bolsos en uno de los neumáticos traseros del coche que marchaba a bastante velocidad, por lo que su conductor no pudo evitar el vuelco.

NUEVO HORARIO DEL BANCO DE LA NACION ARGENTINA

De lunes a viernes: de 12.30 a 16 horas.

Sábados: de 9 a 12 hs.

Municipalidad y Juzgado de Paz

Horario a partir del 1 de Abril:
Lunes a viernes de 12 a 18
Sábados de 9 a 13.

Edicto Judicial

El Juez Letrado subrogante Dr. Ignacio Carranza Mujica de General Roca, cita, llama y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de FEDERICO GADANO.

General Roca, Marzo de 1947.

Luis G. Martinez
Secretario



VIVEROS

PLANTACIONES
COLMENARES

CULTIVOS EN CHOELE-CHOEL Y CIPOLLETTI (Rio Negro)
Y SAN MIGUEL F.C.P. (Prov. Bs. Aires)

Administración Central:
CASILLA DE CORREOS 31 CIPOLLETTI F.C.S.

PEDIDO POR TELEFONO: N° 2 POMONA

DESEO VENDER:

Un equipo de trilladora en perfecto estado con correa completo, lista para trabajar: Una máquina trilladora «Digresito» No. 4 con Tractor «Titán» funcionando al precio de 4.000.— a contado. VENDO TAMBIÉN todas las existencias como así la tierra que forma la Granja «La Pobrecita» incluso animales y herramienta

Tratar con su propietario ALEJO LOPEZ BARRIOS en la misma.

Farmacia "PERALTA"
DE
CARLOS D. PERALTA
Especialidad en recetas médicas
PERFUMERIA FINA
Telefono N° 37 Choele-Choele F. C. Sud

HOTEL CERVANTES

BUENA COCINA Y COMODIDAD PARA PASAJEROS
ATENDIDO POR SU DUEÑO

ESPECIALIDAD EN LECHONES, ASADOS, MATAMBRES, TODA CLASE DE FIAMBRES CASEROS Y EMBUTIDOS EN GENERAL PIZZA, BUDINES, TORTAS Y EMPANADAS.

COMPRO LECHONES Y CERDOS INVERNADOS.

Representante de la SIDRA ALCAZAR S. A.
en Rio Negro y Neuquén

D V CAMBIASSO

CHOELE CHOEL F. C. S.

Farmacia LAMARQUE

DE
R. ARGENTINO GONZALEZ

IBÓNEO EN FARMACIA DIRECTOR TÉCNICO
RENOVADA EN DROGAS Y ESPECIFICOS
ESMERADA CONFECCION DE RECETAS - SURTIDO DE VACUNAS
SUEROS - PENICILINA DE LAS MEJORES MARCAS Y ACTIVIDADES - ARTICULOS DE TOCADOR Y PERFUMERIA DE CALIDAD

Telefono No. 1

Rio Negro